ISSN 0250-8168

# Επίσημη Εφημερίδα

## των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L 108

**43ο έτος**

**5 Μαΐου 2000**

Έκδοση στην ελληνική γλώσσα

# Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I *Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 929/2000 της Επιτροπής της 4ης Μαΐου 2000 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 930/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών των γεωργικών φυτικών ειδών και των κηπευτικών ειδών** ..... 3

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 931/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των ορίων παρέμβασης για τα κουνουπίδια, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα επιτραπέζια σταφύλια για την περίοδο 2000/01** ..... 7

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 932/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για τη μείωση της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης των κουνουπιδιών, των ροδάκινων και των νεκταρινιών για την περίοδο εμπορίας 2000/01, λόγω υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που καθορίστηκε για την περίοδο εμπορίας 1999/2000** ..... 8

★ **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 933/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1318/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2067/92 του Συμβουλίου σχετικά με τις ενέργειες προώθησης και εμπορίας όσον αφορά το βόειο κρέας ποιότητας** ..... 9

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 934/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά ..... 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 935/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης ..... 11

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ..... 14

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 937/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα ..... 17

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 938/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά 19

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 939/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού ..... 21



*(συνέχεια στην επόμενη σελίδα)*

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχειρίσεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

Περιεχόμενα *(συνέχεια)*

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 940/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 ..... 22

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 941/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999 ..... 23

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 942/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 ..... 24

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 943/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999 ..... 25

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 944/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2000 ..... 26

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 945/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 757/2000 ..... 27

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 946/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως ..... 28

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 947/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά ..... 30

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 948/2000 της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη ..... 32

II *Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση*

**Επιτροπή**

2000/320/ΕΚ:

* **Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2000, με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να επιτρέψουν προσωρινά την εμπορία δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου** [1] *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 951]* ..... 34

2000/321/ΕΚ:

* **Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Απριλίου 2000, με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να επιτρέψουν προσωρινά την εμπορία σπόρων προς σπορά ορισμένων ειδών που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου** [1] *[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 954]* ..... 36

**Διορθωτικά**

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 899/2000 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Απρίλιο 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97 (ΕΕ L 104 της 29.4.2000) ..... 37



[1] Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)*

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 929/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 [2], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

(2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφαίνεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

[1] ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.
[2] ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

*(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)*

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτης χώρας (1) | Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή |
|---|---|---|
| 0702 00 00 | 052 | 91,1 |
| | 068 | 64,6 |
| | 204 | 52,8 |
| | 624 | 37,4 |
| | 999 | 61,5 |
| 0707 00 05 | 052 | 85,5 |
| | 628 | 128,8 |
| | 999 | 107,2 |
| 0709 90 70 | 052 | 75,1 |
| | 999 | 75,1 |
| 0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50 | 052 | 67,1 |
| | 204 | 33,0 |
| | 212 | 42,2 |
| | 220 | 33,6 |
| | 600 | 41,5 |
| | 624 | 46,7 |
| | 999 | 44,0 |
| 0805 30 10 | 388 | 65,2 |
| | 999 | 65,2 |
| 0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90 | 388 | 92,7 |
| | 400 | 100,2 |
| | 404 | 95,5 |
| | 508 | 76,1 |
| | 512 | 91,3 |
| | 528 | 84,9 |
| | 720 | 76,1 |
| | 804 | 92,9 |
| | 999 | 88,7 |

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2543/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 307 της 2.12.1999, σ. 46). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 930/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για τη θέσπιση λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών των γεωργικών φυτικών ειδών και των κηπευτικών ειδών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 70/457/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί του κοινού καταλόγου ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 6,

την οδηγία 70/458/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 29ης Σεπτεμβρίου 1970, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κηπευτικών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι οδηγίες 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ θέσπισαν τους γενικούς κανόνες όσον αφορά την καταλληλότητα των ονομασιών των ποικιλιών, μέσω παραπομπής στο άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1994, για τα κοινοτικά δικαιώματα, επί φυτικών ποικιλιών [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2506/95 [5].

(2) Για τους σκοπούς της εφαρμογής των οδηγιών 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ, πρέπει να θεσπισθούν λεπτομέρειες εφαρμογής των κριτηρίων που ορίζονται από το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94, ιδίως όσον αφορά τα κωλύματα για τον χαρακτηρισμό μιας ονομασίας ποικιλίας που προβλέπονται στις παραγράφους 3 και 4 του εν λόγω άρθρου. Σε πρώτη φάση, οι λεπτομέρειες εφαρμογής πρέπει να περιορισθούν στα ακόλουθα κωλύματα:

— χρήση αποκλειόμενη από προγενέστερο δικαίωμα τρίτου,

— δυσκολίες όσον αφορά την αναγνώριση ή την αναπαραγωγή,

— ονομασίες που είναι ταυτόσημες ή μπορεί να δημιουργήσουν σύγχυση με την ονομασία άλλης ποικιλίας,

— ονομασίες που είναι ταυτόσημες ή μπορεί να δημιουργήσουν σύγχυση με άλλους χαρακτηρισμούς,

— ονομασίες που είναι παραπλανητικές ή δημιουργούν σύγχυση όσον αφορά τα χαρακτηριστικά της ποικιλίας ή άλλες ιδιομορφίες.

(3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει, για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 9 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 70/457/ΕΟΚ και του άρθρου 10 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 70/458/ΕΟΚ, τις λεπτομέρειες εφαρμογής ορισμένων κριτηρίων που ορίζονται από το άρθρο 63 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94 για την επιλεξιμότητα των ονομασιών ποικιλιών.

*Άρθρο 2*

1. Στην περίπτωση εμπορικού σήματος ως προγενέστερου δικαιώματος τρίτου, η χρήση μιας ονομασίας ποικιλίας στο έδαφος της Κοινότητας θεωρείται ότι αποκλείεται από την κοινοποίηση προς την αρμόδια για την έγκριση της ονομασίας ποικιλίας αρχή ενός σήματος, το οποίο έχει καταχωρηθεί σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη ή σε κοινοτικό επίπεδο πριν από την έγκριση της ονομασίας ποικιλίας και το οποίο είναι ταυτόσημο ή παρόμοιο με την ονομασία ποικιλίας και έχει καταχωρηθεί για προϊόντα ταυτόσημα ή παρόμοια προς τη σχετική φυτική ποικιλία.

2. Στην περίπτωση προγενέστερου δικαιώματος του αιτούντος σε σχέση με ολόκληρη την πρότεινόμενη ονομασία ή μέρος αυτής, εφαρμόζεται mutatis mutandis το άρθρο 18 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94.

*Άρθρο 3*

1. Μια ονομασία ποικιλίας θεωρείται ότι δημιουργεί δυσκολίες στους χρήστες της όσον αφορά την αναγνώριση ή την αναπαραγωγή στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) όταν πρόκειται για «συνήθη ονομασία» («fancy name»):

i) αποτελείται από ένα και μόνο γράμμα·

ii) αποτελείται ή περιέχει ως χωριστή ενότητα μια σειρά γραμμάτων που δεν σχηματίζουν λέξη η οποία δύναται να προφερθεί, εκτός εάν η εν λόγω σειρά γραμμάτων αποτελεί μια καθιερωμένη συντομογραφία·

iii) περιέχει έναν αριθμό, εκτός εάν αυτός αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της ονομασίας ή υποδεικνύει ότι η ποικιλία αποτελεί ή θα αποτελεί μέρος αριθμημένης σειράς βιολογικά συγγενών ποικιλιών·

iv) αποτελείται από περισσότερες από τρεις ενότητες· εντούτοις, στην περίπτωση του άρθρου 63 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2100/94, η ύπαρξη περισσοτέρων από τρεις ενότητες δεν θεωρείται κώλυμα·

[1] ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 1.
[2] ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27.
[3] ΕΕ L 225 της 12.10.1970, σ. 7.
[4] ΕΕ L 227 της 1.9.1994, σ. 1.
[5] ΕΕ L 258 της 28.10.1995, σ. 3.

v) περιλαμβάνει ή αποτελείται από μια εξαιρετικά μακρά λέξη·

vi) περιέχει παύλα, κενό διάστημα εκτός εκείνου μεταξύ των ενοτήτων από τις οποίες αποτελείται, άλλο σημείο, συνδυασμό κεφαλαίων και πεζών γραμμάτων στο εσωτερικό των ενοτήτων, κάτω δείκτη, εκθέτη, σύμβολο ή σχέδιο·

β) όταν εμφανίζεται με τη μορφή «κωδικού»:

i) αποτελείται αποκλειστικά από ένα ή περισσότερους αριθμούς, εκτός εάν πρόκειται για καθαρές σειρές ή παρομοίως ιδιάζοντες τύπους ποικιλιών·

ii) αποτελείται από ένα και μόνο γράμμα·

iii) περιλαμβάνει περισσότερα από δέκα γράμματα ή γράμματα και αριθμούς·

iv) περιέχει περισσότερες από τέσσερις διαφορετικές ομάδες ενός γράμματος ή γραμμάτων και ενός αριθμού ή αριθμών·

v) περιέχει παύλα, κενό διάστημα που δεν χρησιμεύει για διαχωρισμό από λέξη που μπορεί να προφερθεί, άλλο σημείο, κάτω δείκτη, εκθέτη, σύμβολο ή σχέδιο.

2. Κατά την υποβολή της πρότασης για ονομασία ποικιλίας, ο αιτών πρέπει να δηλώσει εάν η προταθείσα ονομασία πρόκειται να έχει την μορφή «συνήθους ονομασίας» ή «κωδικού».

3. Εάν ο αιτών δεν δηλώσει τη μορφή της προτεινόμενης ονομασίας, αυτή θα θεωρηθεί ότι είναι «συνήθης ονομασία».

*Άρθρο 4*

Κατά την αξιολόγηση της σύμπτωσης ή της σύγχυσης με μια ονομασία άλλης ποικιλίας, εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

α) η έκφραση «μπορεί να δημιουργήσει σύγχυση» θεωρείται ότι καλύπτει, μεταξύ άλλων, μια ονομασία ποικιλίας, η οποία διαφέρει κατά ένα μόνο γράμμα ή αριθμό ή κατά σημεία τονισμού σε γράμματα, σε σχέση με την ονομασία μιας ποικιλίας πολύ συγγενούς είδους, η οποία έχει γίνει επισήμως αποδεκτή για τη διάθεσή της στο εμπόριο στην Κοινότητα, τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ή σε ένα συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς ένωσης για την προστασία των νέων φυτικών ποικιλιών (UPOV) η αποτελεί αντικείμενο δικαιώματος επί φυτικής ποικιλίας στις περιοχές αυτές· εντούτοις, δεν καλύπτεται η διαφορά κατά ένα μόνο γράμμα μιας καθιερωμένης συντομογραφίας ως χωριστής ενότητας της ονομασίας ποικιλίας. Με την επιφύλαξη του άρθρου 6, η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται σε ονομασία ποικιλίας με τη μορφή κωδικού, εάν η ονομασία της ποικιλίας αναφοράς είναι επίσης με τη μορφή κωδικού·

β) ως «πολύ συγγενές είδος» νοείται ένα είδος που ανήκει στην ίδια κλάση σύμφωνα με τον κατάλογο του παραρτήματος, ή, διαφορετικά, στο ίδιο βοτανικό γένος·

γ) ως «ποικιλία που δεν υπάρχει πλέον» νοείται μία ποικιλία που δεν διατίθεται πλέον στο εμπόριο·

δ) ως «επίσημο μητρώο φυτικών ποικιλιών» νοείται ο κοινός κατάλογος ποικιλιών γεωργικών φυτικών ειδών ή κηπευτικών ειδών, ή οποιοδήποτε μητρώο το οποίο καταρτίζεται και τηρείται από το Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών ή από επίσημο οργανισμό των κρατών μελών της Κοινότητας ή του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή ενός συμβαλλομένου μέρους της διεθνούς ένωσης για την προστασία των νέων φυτικών ποικιλιών (UPOV)·

ε) ως «ποικιλία, η ονομασία της οποίας δεν έχει αποκτήσει ιδιαίτερη σημασία» νοείται μία ποικιλία, της οποίας η ονομασία, σε μια συγκεκριμένη χρονική στιγμή, είχε εγγραφεί σε επίσημο μητρώο φυτικών ποικιλιών και κατά τον τρόπο αυτό απέκτησε ιδιαίτερη σημασία, αλλά απώλεσε το χαρακτηριστικό αυτό μετά από πάροδο χρονικού διαστήματος δέκα ετών από τη διαγραφή της από το μητρώο.

*Άρθρο 5*

Οι χαρακτηρισμοί που χρησιμοποιούνται συνήθως για τη διάθεση στην αγορά ορισμένων αγαθών ή που πρέπει να διατηρηθούν ελεύθεροι σύμφωνα με άλλες νομικές διατάξεις, θεωρούνται ότι αναφέρονται κυρίως:

α) σε ονομασίες νομισμάτων ή σε όρους που έχουν σχέση με τα μέτρα και τα σταθμά·

β) σε όρους που έχουν καταστεί μέρος της καθομιλουμένης στο σύνολο ή σε μέρος της Κοινότητας και των οποίων η έγκριση ως ονομασία ποικιλίας θα εκώλυε τη χρησιμοποίησή τους από άλλους κατά την εμπορία υλικού αναπαραγωγής ή πολλαπλασιαστικού υλικού άλλων ποικιλιών·

γ) σε εκφράσεις που δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, σύμφωνα με τη νομοθεσία, για άλλους σκοπούς εκτός αυτών που προβλέπονται από την εν λόγω νομοθεσία.

*Άρθρο 6*

Μια ονομασία ποικιλίας θεωρείται ότι παραπλανά ή δημιουργεί σύγχυση εάν:

α) δίδει την εσφαλμένη εντύπωση ότι η ποικιλία διαθέτει ιδιαίτερα χαρακτηριστικά ή αξία·

β) δίδει την εσφαλμένη εντύπωση ότι η ποικιλία συνδέεται με μια άλλη ειδική ποικιλία ή είναι παράγωγη αυτής·

γ) αναφέρεται σε ένα ειδικό χαρακτηριστικό ή σε μια ειδική αξία κατά τρόπο ώστε να δίδεται η εσφαλμένη εντύπωση ότι μόνο αυτή η ποικιλία διαθέτει τις ιδιότητες αυτές, ενώ στην πραγματικότητα άλλες ποικιλίες του ιδίου είδους μπορούν να διαθέτουν το ίδιο χαρακτηριστικό ή την ίδια αξία·

δ) υπονοεί, λόγω της ομοιότητας της με ένα ευρέως γνωστό εμπορικό όνομα που δεν είναι καταχωρημένο σήμα ή ονομασία ποικιλίας, ότι πρόκειται για μία άλλη ποικιλία ή δίδει εσφαλμένη εντύπωση όσον αφορά την ταυτότητα του αιτούντος, του υπευθύνου για τη διατήρηση της ποικιλίας ή του δημιουργού της·

ε) συνίσταται σε ή περιλαμβάνει:

i) συγκριτικούς ή υπερθετικούς·

ii) τη βοτανική ονομασία ή στοιχείο της ονομασίας ενός γένους ή ενός είδους του φυτικού βασιλείου·

iii) την κοινή ονομασία ενός γένους ή ενός είδους του φυτικού βασιλείου της ομάδας είτε των γεωργικών φυτικών ειδών είτε των κηπευτικών φυτικών ειδών, στα οποία ανήκει η ποικιλία·

iv) το όνομα ενός φυσικού ή νομικού προσώπου ή αναφορά σε αυτό, δίδοντας κατ' αυτό τον τρόπο εσφαλμένη εντύπωση όσον αφορά την ταυτότητα του αιτούντος, του υπευθύνου για τη διατήρηση της ποικιλίας ή του δημιουργού της.

*Άρθρο 7*

Οι ονομασίες ποικιλιών που έγιναν αποδεκτές με τη μορφή κωδικού θα προσδιορίζονται σαφώς στον σχετικό επίσημο κατάλογο ή καταλόγους των κρατών μελών για τις επίσημα αποδεκτές φυτικές ποικιλίες ή στον σχετικό κοινό κατάλογο, με υποσημείωση που θα αναγράφει την ακόλουθη εξήγηση: «ονομασία ποικιλίας που έχει εγκριθεί με τη μορφή "κωδικού"».

*Άρθρο 8*

1. Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

2. Δεν εφαρμόζεται σε ονομασίες ποικιλιών που έχουν προταθεί από τον αιτούντα στην αρμόδια αρχή προς έγκριση πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

David BYRNE

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**ΠΟΛΥ ΣΥΓΓΕΝΗ ΕΙΔΗ**

[Άρθρο 4 στοιχείο β)]

| | |
|---|---|
| Κλάση A (Κλάση UPOV 1): | Avena, Hordeum, Secale, Triticale, Triticum |
| Κλάση B (Κλάση UPOV 3): | Sorghum, Zea |
| Κλάση C (Κλάση UPOV 4): | Agrostis, Alopecurus, Arrhenatherum, Bromus, Cynosurus, Dactylis, Festuca, Lolium, Phalaris, Phleum, Poa, Trisetum |
| Κλάση D (Κλάση UPOV 5): | Brassica oleracea, Brassica chinensis, Brassica pekinensis |
| Κλάση E (Κλάση UPOV 6): | Brassica napus, Brassica campestis, Brassica rapa, Brassica juncea, Brassica nigra, Sinapis |
| Κλάση F (Κλάση UPOV 7): | Lotus, Medicago, Ornithopus, Onobrychis, Trifolium |
| Κλάση G (Κλάση UPOV 8): | Lupinus albus L., Lupinus angustifolius L., Lupinus luteus L. |
| Κλάση H (Κλάση UPOV 9): | Vicia fabia L. |
| Κλάση I (Κλάση UPOV 10): | Beta vulgaris L. var. alba DC., Beta vulgaris L. var. altissima |
| Κλάση K (Κλάση UPOV 11): | Beta vulgaris ssp. vulgaris var. conditiva Alef. (syn.: Beta vulgaris L. var. rubra L.), Beta vulgaris L. var. cicla L., Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. vulgaris |
| Κλάση L (Κλάση UPOV 12): | Lactuca, Valerianella, Cichorium |
| Κλάση M (Κλάση UPOV 13): | Cucumis sativus |
| Κλάση N (Κλάση UPOV 14): | Citrullus, Cucumis melo, Cucurbita |
| Κλάση O (Κλάση UPOV 15): | Anthriscus, Petroselinum |
| Κλάση P (Κλάση UPOV 16): | Daucus, Pastinaca |
| Κλάση Q (Κλάση UPOV 17): | Anethum, Carum, Foeniculum |
| Κλάση R (Κλάση UPOV 21): | Solanum tuberosum L. |
| Κλάση S (Κλάση UPOV 24): | Helianthus annuus |

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 931/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των ορίων παρέμβασης για τα κουνουπίδια, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα επιτραπέζια σταφύλια για την περίοδο 2000/01

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 [2], και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 27 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 προβλέπει τον καθορισμό ενός ορίου παρέμβασης όταν η αγορά ενός προϊόντος που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού αντιμετωπίζει ή ενδέχεται να αντιμετωπίσει ανατροπή της ισορροπίας, η οποία οδηγεί ή μπορεί να οδηγήσει σε υπερβολικό όγκο αποσύρσεων. Μια τέτοια εξέλιξη θα μπορούσε να προκαλέσει δημοσιονομικές δυσχέρειες για την Κοινότητα.

(2) Ένα όριο παρέμβασης έχει καθορισθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1097/1999 της Επιτροπής [3] για τα κουνουπίδια, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα επιτραπέζια σταφύλια, για την περίοδο 1999/2000. Οι όροι που καθορίζονται από το προαναφερθέν άρθρο 27 πληρούνται για τα προϊόντα αυτά και πρέπει κατά συνέπεια να καθοριστούν τα όρια παρέμβασης για τα κουνουπίδια, τα ροδάκινα, τα νεκταρίνια και τα επιτραπέζια σταφύλια, για την περίοδο 2000/01.

(3) Για κάθε σχετικό προϊόν, ενδείκνυται να καθοριστεί το εν λόγω όριο εγγύησης σε συνάρτηση με ένα ποσοστό του μέσου όρου της παραγωγής, που προορίζεται να καταναλωθεί σε νωπή κατάσταση, των πέντε τελευταίων περιόδων, για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία. Πρέπει να προσδιοριστεί επίσης για καθένα από τα σχετικά προϊόντα, η περίοδος που λαμβάνεται υπόψη για την εκτίμηση της υπέρβασης του ορίου παρέμβασης.

(4) Κατ' εφαρμογή του προαναφερόμενου άρθρου 27, η υπέρβαση του ορίου παρέμβασης έχει σαν συνέπεια μείωση της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης κατά τη διάρκεια της περιόδου που έπεται αυτής κατά την οποία σημειώθηκε η υπέρβαση του ορίου. Πρέπει να προσδιορισθούν οι συνέπειες της εν λόγω υπέρβασης για καθένα από τα σχετικά προϊόντα και να καθοριστεί μια μείωση ανάλογη του μεγέθους της υπέρβασης αυτής εντός των ορίων ενός συγκεκριμένου ποσοστού.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Καθορίζονται για την περίοδο 2000/01 τα ακόλουθα όρια παρέμβασης:

| | |
|---|---|
| — κουνουπίδια: | 111 700 τόνοι, |
| — ροδάκινα: | 238 200 τόνοι, |
| — νεκταρίνια: | 83 200 τόνοι, |
| — επιτραπέζια σταφύλια: | 160 200 τόνοι. |

*Άρθρο 2*

Για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1, η υπέρβαση του ορίου παρέμβασης εκτιμάται βάσει των αποσύρσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Μαρτίου 2000 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2001.

*Άρθρο 3*

Αν, για το προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 1, η ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο αποσύρσεων, κατά τη διάρκεια της περιόδου που προσδιορίζεται στο άρθρο 2, υπερβεί το όριο που καθορίζεται στο άρθρο 1, η κοινοτική απόσυρσης που καθορίζεται κατ' εφαρμογή του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 μειώνεται, κατά τη διάρκεια της επόμενης περιόδου εμπορίας, κατ' αναλογία του μεγέθους της υπέρβασης σε σχέση με την παραγωγή, η οποία έχει χρησιμεύσει ως βάση για τον υπολογισμό του σχετικού ορίου.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

[1] ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.
[3] ΕΕ L 133 της 28.5.1999, σ. 23.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 932/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 4ης Μαΐου 2000**

**για τη μείωση της κοινοτικής αποζημίωσης απόσυρσης των κουνουπιδιών, των ροδάκινων και των νεκταρινιών για την περίοδο εμπορίας 2000/01, λόγω υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης που καθορίστηκε για την περίοδο εμπορίας 1999/2000**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1257/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1097/1999 της Επιτροπής ([3]) καθόρισε το κατώφλιο παρέμβασης για την περίοδο εμπορίας 1999/2000 σε 112 300 τόνους για τα κουνουπίδια, σε 254 700 τόνους για το ραδάκινα και σε 83 700 τόνους για τα νεκταρίνια. Δυνάμει του άρθρου 3 του ίδιου κανονισμού, εάν οι ποσότητες των κουνουπιδιών, των ροδάκινων και των νεκταρινιών που αποσύρονται κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταξύ 1ης Μαρτίου 1999 και 28ης Φεβρουαρίου 2000 υπερβαίνουν το ανωτέρω καθορισθέν κατώφλιο, η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης που εμφαίνεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την περίοδο εμπορίας 2000/01 μειώνεται αναλογικώς προς την σπουδαιότητα της υπέρβασης σε σχέση με την παραγωγή που έχει χρησιμοποιηθεί ως βάση για τον υπολογισμό του εν λόγω κατωφλίου.

(2) Σύμφωνα με τα στοιχεία που έστειλαν το κράτη μέλη, οι αποσύρσεις κατά την περίοδο εμπορίας 1999/2000 ανήλθαν σε 170 502 τόνους για το κουνουπίδια, 314 722 τόνους για τα ροδάκινα και 214 443 τόνους για τα νεκταρίνια.

(3) Από τα ανωτέρω προκύπτει ότι η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 για την περίοδο εμπορίας 2000/01 πρέπει να μειωθεί κατά 2,59 % για τα κουνουπίδια, κατά 2,36 % για τα ροδάκινα και κατά 15,62 % για τα νεκταρίνια.

(4) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1097/1999 προβλέπει στο άρθρο 3 ότι οι συνέπειες της υπέρβασης του κατωφλίου παρέμβασης εφαρμόζονται κατά την διάρκεια της επόμενης περιόδου εμπορίας. Κατά συνέπεια, είναι ανάγκη να εφαρμοστεί η ούτω μειωθείσα κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης κουνουπιδιών, ροδάκινων και νεκταρινιών στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 2000/01.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης νωπών οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η κοινοτική αποζημίωση απόσυρσης για την περίοδο εμπορίας 2000/01 καθορίζεται σε:

— 7,73 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα κουνουπίδια,

— 12,16 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα ροδάκινα,

— 12,47 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους για τα νεκταρίνια.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

([1]) ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 80.
([3]) ΕΕ L 133 της 28.5.1999, σ. 23.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 933/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1318/93 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2067/92 του Συμβουλίου σχετικά με τις ενέργειες προώθησης και εμπορίας όσον αφορά το βόειο κρέας ποιότητας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2067/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, σχετικά με τις ενέργειες προώθησης και εμπορίας του βοείου κρέατος ποιότητας [1], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1318/93 της Επιτροπής [2], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2246/1999 [3], καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του προαναφερθέντος κανονισμού.

(2) Τα άρθρα 4 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1318/93 προβλέπουν τις προθεσμίες για την υποβολή των αιτήσεων χρηματοδοτικής συνδρομής στον αρμόδιο οργανισμό κάθε κράτους μέλους, για τη διαβίβασή τους στην Επιτροπή και για την απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τις αιτήσεις που γίνονται δεκτές.

(3) Λαμβανομένης υπόψη της περιόδου εφαρμογής των ισχυουσών συμβάσεων, πρέπει να μετατεθούν οι προθεσμίες υποβολής των αιτήσεων για χρηματοδοτική συνδρομή στον αρμόδιο οργανισμό και της διαβίβασής τους στην Επιτροπή, καθώς και της προθεσμίας για την απόφαση της Επιτροπής.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1318/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, η δεύτερη φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Ωστόσο, για το έτος 2000, οι αιτήσεις δύνανται να υποβάλλονται το αργότερο έως τις 31 Μαΐου 2000.»

2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

   «Ωστόσο, όσον αφορά τις αιτήσεις που υποβάλλονται το 2000, ο αρμόδιος οργανισμός τις διαβιβάζει στην Επιτροπή, μαζί με την αιτιολογημένη γνώμη για κάθε αίτηση, πριν από τις 31 Ιουλίου 2000.»

3. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2, η τελευταία φράση του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

   «Ωστόσο, για το έτος 2000, η Επιτροπή αποφασίζει, το αργότερο στις 15 Δεκεμβρίου 2000, για τις αιτήσεις που έχουν γίνει δεκτές.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

[1] ΕΕ L 215 της 30.7.1992, σ. 57.
[2] ΕΕ L 132 της 29.5.1993, σ. 83.
[3] ΕΕ L 273 της 22.10.1999, σ. 7.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 934/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για την απόρριψη των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα και σύνθετες τροφές με βάση τα δημητριακά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1162/95 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 1995, περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1432/1999 [4], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών για τα άμυλα πατάτας και τα προϊόντα με βάση το καλαμπόκι, το κριθάρι και το σιτάρι είναι σημαντικές και έχουν κερδοσκοπικό χαρακτήρα. Γι' αυτό το λόγο, αποφασίστηκε να απορριφθούν όλες οι αιτήσεις για έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής τέτοιων προϊόντων που υποβλήθηκαν στις 2, 3 και 4 Μαΐου 2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95, οι αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής για προκαθορισμό των επιστροφών που αφορούν τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1102 20 10, 1102 20 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 29 20, 1104 21 50, 1104 23 10, 1108 11 00, 1108 12 00, 1108 13 00, 1702 30 51, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 79, 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 και 2309 90 53 και οι οποίες υποβλήθηκαν στις 2, 3 και 4 Μαΐου 2000 απορρίπτονται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 2.
[4] ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 56.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 935/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 [4], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στην παγκόσμια αγορά των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 1 καθενός από τους δύο αυτούς κανονισμούς και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής, της 30ής Μαΐου 1994, περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης, των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής των σχετικών με την παροχή των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ποσού τους [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 701/2000 [6], έχει εξειδικεύσει εκείνα τα προϊόντα για τα οποία συντρέχει λόγος να καθορισθεί ποσοστό επιστροφής, που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία κατονομάζονται, κατά την περίπτωση, στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, το ποσοστό της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορισθεί για κάθε μήνα.

(4) Οι δεσμεύσεις που αναλαμβάνονται σχετικά με τις επιστροφές που μπορούν να χορηγούνται κατά την εξαγωγή γεωργικών προϊόντων ενσωματωμένων σε εμπορεύματα μη υπαγόμενα στο παράρτημα I της συνθήκης ενδέχεται να απειληθούν από τον προκαθορισμό υψηλών ποσών επιστροφής· ότι σκόπιμο είναι, συνεπώς, να λαμβάνονται σε τέτοιες περιπτώσεις μέτρα διαφύλαξης χωρίς ωστόσο να εμποδίζεται η σύναψη μακροπρόθεσμων συμβάσεων· ο καθορισμός ενός ειδικού ποσού επιτροφής για τον προκαθορισμό επιστροφών είναι ένα μέτρο που επιτρέπει την επίτευξη των διαφόρων αυτών στόχων.

(5) Ύστερα από το διακανονισμό ανάμεσα στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής σχετικά με τις εξαγωγές ζυμαρικών από την Κοινότητα στις Ηνωμένες Πολιτείες, που εγκρίθηκε με την απόφαση 87/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου [7], είναι αναγκαίο να διαφοροποιηθούν οι επιστροφές για τα εμπορεύματα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1902 11 00 και 1902 19 ανάλογα με τον προορισμό τους.

(6) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94, όταν δεν προσκομίζεται η απόδειξη για την οποία ο λόγος στο άρθρο 4 παράγραφος 5 στοιχείο α) του ίδιου ως άνω κανονισμού, είναι σκόπιμο να καθορίζεται μειωμένο ύψος επιστροφής κατά την εξαγωγή, με συνεκτίμηση του ποσού της επιστροφής κατά την παραγωγή που εφαρμόζεται, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 87/1999 [9], για το βασικό προϊόν το οποίο χρησιμοποιήθηκε, και που ισχύει για το χρονικό διάστημα κατά το οποίο θεωρείται ότι παρήχθησαν τα εμπορεύματα.

(7) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.

(8) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα ποσοστά επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα βάσεως που εμφαίνονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, τα οποία εξάγονται υπό μορφή προϊόντων που κατονομάζονται αντίστοιχα στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 ή στο παράρτημα Β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, καθορίζονται όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
[4] ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.
[5] ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ. 5.
[6] ΕΕ L 83 της 4.4.2000, σ. 6.
[7] ΕΕ L 275 της 29.9.1987, σ. 36.
[8] ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.
[9] ΕΕ L 9 της 15.1.1999, σ. 8.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Erkki LIIKANEN

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των ποσοστών των επιστροφών που εφαρμόζονται σε ορισμένα προϊόντα των τομέων των σιτηρών και της όρυζας που εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης**

*(EUR/100 kg)*

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή εμπορευμάτων (1) | Ποσότητα επιστροφών ανά 100 kg των προϊόντων βάσεως | |
|---|---|---|---|
| | | Σε περιπτώσεις προκαθορισμού | Λοιπές |
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό: | | |
| | – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής | — | — |
| | – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | — | — |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό και σιμιγδάλι: | | |
| | – σε περίπτωση εξαγωγής προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1902 11 και 1902 19, προς τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής | 1,494 | 1,494 |
| | – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις: | | |
| | – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) | 0,921 | 0,921 |
| | – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 2,299 | 2,299 |
| 1002 00 00 | Σίκαλη | 3,313 | 3,313 |
| 1003 00 90 | Κριθάρι | 1,652 | 1,652 |
| 1004 00 00 | Βρώμη | 2,426 | 2,426 |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι που χρησιμοποιήθηκε σε μορφή: | | |
| | – αμύλων: | | |
| | – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) | 1,126 | 1,126 |
| | – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 2,848 | 2,848 |
| | – γλυκόζη, και σιροπιού γλυκόζης, μαλτοδεξτρίνης και σιροπιού μαλτοδεξτρίνης των κωδικών 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 (3): | | |
| | – – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) | 0,989 | 0,989 |
| | – – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 2,711 | 2,711 |
| | – άλλες μορφές (και ως έχει) | 2,848 | 2,848 |
| | Άμυλο γεωμήλων του κωδικού ΣΟ 1108 13 00 εξομοιώνονται μ' ένα προϊόν το οποίο προέρχεται από τη μεταποίηση του αραβοσίτου: | | |
| | – σε περίπτωση εφαρμογής του άρθρου 4 παράγραφος 5 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 (2) | 1,126 | 1,126 |
| | – για τις υπόλοιπες περιπτώσεις | 2,848 | 2,848 |
| ex 1006 30 | Ρύζι λευκασμένο: | | |
| | – σε στρογγυλούς κόκκους | 14,421 | 14,421 |
| | – σε μέτριους κόκκους | 14,421 | 14,421 |
| | – σε μακρείς κόκκους | 14,421 | 14,421 |
| 1006 40 00 | Ρύζι σε θραύσματα | 3,152 | 3,152 |
| 1007 00 90 | Σόργο | 1,652 | 1,652 |

(1) Όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα που προέρχονται από τη μεταποίηση του βασικού προϊόντος ή/και εκείνα τα οποία εξομοιούνται προς αυτά, εφαρμόζονται οι συντελεστές που παρατίθενται στο παράρτημα Ε του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής (ΕΕ L 136 της 31.5.1994, σ 5).

(2) Τα προϊόντα για τα οποία γίνεται λόγος αναφέρονται στο παράρτημα I του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112).

(3) Όσον αφορά τα σιρόπια που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1702 30 99, 1702 40 90 και 1702 60 90 τα οποία έχουν κατασκευαστεί από μείγματα των σιροπιών γλυκόζης και φρουκτόζης δίνει δικαίωμα επιστροφής κατά την εξαγωγή.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 936/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 [4], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 869/2000 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 924/2000 [6].

(2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 869/2000,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 869/2000 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.
[4] ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.
[5] ΕΕ L 104 της 29.4.2000, σ. 3.
[6] ΕΕ L 107 της 4.5.2000, σ. 11.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

*«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

**Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92**

| Κωδικός ΣΟ | Περιγραφή των εμπορευμάτων | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε ευρώ/τόνο) | Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια (2) (σε ευρώ/τόνο) |
|---|---|---|---|
| 1001 10 00 | Σιτάρι σκληρό εκλεκτής ποιότητας | 4,98 | 0,00 |
| | Σιτάρι σκληρό μέσης ποιότητας (1) | 14,98 | 4,98 |
| 1001 90 91 | Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά: | 15,31 | 5,31 |
| 1001 90 99 | Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά (3) | 15,31 | 5,31 |
| | μέσης ποιότητας | 62,98 | 52,98 |
| | βασικής ποιότητας | 83,83 | 73,83 |
| 1002 00 00 | Σίκαλη | 66,76 | 56,76 |
| 1003 00 10 | Κριθάρι που προορίζεται για σπορά | 66,76 | 56,76 |
| 1003 00 90 | Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (3) | 66,76 | 56,76 |
| 1005 10 90 | Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο | 79,84 | 69,84 |
| 1005 90 00 | Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά (3) | 79,84 | 69,84 |
| 1007 00 90 | Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά | 66,76 | 56,76 |

(1) Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές του σκληρού σιταριού μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

(2) Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 ευρώ ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 ευρώ ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

(3) Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.»

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Στοιχεία υπολογισμού των δασμών**

(περίοδος από τις 28.4.2000 έως τις 3.5.2000)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

| Χρηματιστηριακές τιμές | Minneapolis | Kansas-City | Chicago | Chicago | Minneapolis | Minneapolis | Minneapolis |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία) | HRS2. 14 % | HRW2. 11,5 % | SRW2 | YC3 | HAD2 | μέσης ποιότητας (*) | US barley 2 |
| Τιμή (EUR/τόνο) | 130,84 | 113,17 | 98,20 | 100,53 | 172,81 (**) | 162,81 (**) | 111,03 (**) |
| Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/τόνο) | — | 10,66 | 5,45 | 6,53 | — | — | — |
| Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (EUR/τόνο) | 31,65 | — | — | — | — | — | — |

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].
(**) Fob Μεγάλες Λίμνες.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού-Rotterdam: 18,79 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 27,79 EUR/τόνο.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/τόνο (HRW2)
0,00 EUR/τόνο (SRW2).

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 937/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς της όρυζας ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 των κανονισμών αυτών και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη αφενός η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθέσιμων ποσοτήτων των σιτηρών, της όρυζας και των θραυσμάτων της, καθώς και οι τιμές τους στην αγορά της Κοινότητας, και αφετέρου οι τιμές των σιτηρών, της όρυζας, των θραυσμάτων της και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά. Κατά τα ίδια αυτά άρθρα έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών και της όρυζας ισορροπία και κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και επιπλέον να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη για αποφυγή διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1518/95 της Επιτροπής ([5]) σχετικά με το καθεστώς της εισαγωγής και εξαγωγής μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2993/95 ([6]), ορίζει, στο άρθρο 4, τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

(4) Πρέπει να κλιμακωθεί η επιστροφή που παρέχεται σε ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα σε συνάρτηση, ανάλογα με τα προϊόντα, με την περιεκτικότητά τους σε τέφρες, σε ακατέργαστη κυτταρίνη, σε λευκώματα, σε λιπαρές ουσίες ή σε άμυλο, η περιεκτικότητα δε αυτή είναι ειδικά αντιπροσωπευτική για την ποσότητα του προϊόντος βάσεως που ενσωματώνεται πράγματι στο μεταποιημένο προϊόν.

(5) Για τις ρίζες μανιόκας και άλλες ρίζες και κονδύλους, καθώς και για τα άλευρα αυτών, η οικονομική πλευρά των εξαγωγών που θα μπορούσαν να σχεδιασθούν, αφού ληφθούν ιδιαίτερα υπόψη η φύση και η προέλευση των προϊόντων αυτών, δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή. Για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα σιτηρά η ασήμαντη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο δεν καθιστά προς το παρόν αναγκαίο τον καθορισμό μιας επιστροφής κατά την εξαγωγή.

(6) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(7) Η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.

(8) Ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τον αραβόσιτο είναι δυνατόν να υποστούν θερμική επεξεργασία από την οποία υπάρχει κίνδυνος να οδηγηθούμε στην χορήγηση επιστροφής που δεν αντιστοιχεί στην ποιότητα του προϊόντος. Πρέπει να προσδιοριστεί ότι τα προϊόντα αυτά, τα οποία περιέχουν προζελατινοποιημένο άμυλο δεν δύναται να επωφεληθούν των επιστροφών κατά την εξαγωγή.

(9) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3072/95 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1518/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
([3]) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
([4]) ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.
([5]) ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 55.
([6]) ΕΕ L 312 της 23.12.1995, σ. 25.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*
Franz FISCHLER
*Μέλος της Επιτροπής*

---

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σιτηρά και την όρυζα**

*(EUR/τόνο)*

| Κωδικός προϊόντος | Επιστροφή |
|---|---|
| 1102 20 10 9200 (1) | 41,75 |
| 1102 20 10 9400 (1) | 35,78 |
| 1102 20 90 9200 (1) | 35,78 |
| 1102 90 10 9100 | 25,95 |
| 1102 90 10 9900 | 17,65 |
| 1102 90 30 9100 | 45,72 |
| 1103 12 00 9100 | 45,72 |
| 1103 13 10 9100 (1) | 53,68 |
| 1103 13 10 9300 (1) | 41,75 |
| 1103 13 10 9500 (1) | 35,78 |
| 1103 13 90 9100 (1) | 35,78 |
| 1103 19 10 9000 | 34,69 |
| 1103 19 30 9100 | 26,82 |
| 1103 21 00 9000 | 24,55 |
| 1103 29 20 9000 | 17,65 |
| 1104 11 90 9100 | 25,95 |
| 1104 12 90 9100 | 50,80 |
| 1104 12 90 9300 | 40,64 |
| 1104 19 10 9000 | 24,55 |
| 1104 19 50 9110 | 47,71 |
| 1104 19 50 9130 | 38,77 |
| 1104 21 10 9100 | 25,95 |
| 1104 21 30 9100 | 25,95 |
| 1104 21 50 9100 | 34,60 |
| 1104 21 50 9300 | 27,68 |
| 1104 22 20 9100 | 40,64 |
| 1104 22 30 9100 | 43,18 |
| 1104 23 10 9100 | 44,73 |
| 1104 23 10 9300 | 34,29 |
| 1104 29 11 9000 | 24,55 |
| 1104 29 51 9000 | 24,07 |
| 1104 29 55 9000 | 24,07 |
| 1104 30 10 9000 | 6,02 |
| 1104 30 90 9000 | 7,46 |
| 1107 10 11 9000 | 42,84 |
| 1107 10 91 9000 | 30,79 |
| 1108 11 00 9200 | 48,14 |
| 1108 11 00 9300 | 48,14 |
| 1108 12 00 9200 | 47,71 |
| 1108 12 00 9300 | 47,71 |
| 1108 13 00 9200 | 47,71 |
| 1108 13 00 9300 | 47,71 |
| 1108 19 10 9200 | 50,16 |
| 1108 19 10 9300 | 50,16 |
| 1109 00 00 9100 | 0,00 |
| 1702 30 51 9000 (2) | 59,32 |
| 1702 30 59 9000 (2) | 45,41 |
| 1702 30 91 9000 | 59,32 |
| 1702 30 99 9000 | 45,41 |
| 1702 40 90 9000 | 45,41 |
| 1702 90 50 9100 | 59,32 |
| 1702 90 50 9900 | 45,41 |
| 1702 90 75 9000 | 62,16 |
| 1702 90 79 9000 | 43,14 |
| 2106 90 55 9000 | 45,41 |

(1) Δεν χορηγείται καμία επιστροφή στα προϊόντα που έχουν υποστεί θερμική επεξεργασία η οποία συνεπάγεται προζελατινοποίηση του αμύλου.

(2) Οι επιστροφές χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 του Συμβουλίου (ΕΕ L 281 της 1.11.1975, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

*NB:* Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 938/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα είναι δυνατόν να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1517/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 σχετικά με το καθεστώς εισαγωγών και εξαγωγών που εφαρμόζεται στις σύνθετες ζωοτροφές με βάση τα σιτηρά και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1162/95 περί ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και του ρυζιού ([3]) καθορίζει στο άρθρο 2 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τον υπολογισμό της επιστροφής για τα προϊόντα αυτά.

(3) Για τον υπολογισμό αυτό λαμβάνεται επίσης υπόψη η περιεκτικότητα σε προϊόντα σιτηρών. Για την απλούστευση των διαδικασιών, πρέπει να καταβάλλεται η επιστροφή για δύο κατηγορίες «προϊόντων σιτηρών» κυρίως για τον αραβόσιτο, το κατεξοχήν χρησιμοποιούμενο σιτηρό για την παρασκευή των εξαγομένων συνθέτων ζωοτροφών και τα προϊόντα που παράγονται από αυτό και για τα «άλλα σιτηρά» που θα είναι τα επιλεγμένα προϊόντα σιτηρών εκτός από τον αραβόσιτο και τα παραγόμενα από αυτόν προϊόντα. Πρέπει να χορηγηθεί επιστροφή βάσει της ποσότητας των προϊόντων σιτηρών που υπάρχουν στις σύνθετες ζωοτροφές.

(4) Για τον καθορισμό του ποσού της επιστροφής, λαμβάνονται, επίσης, υπόψη οι δυνατότητες και οι όροι πωλήσεως των εν λόγω προϊόντων στη διεθνή αγορά, η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας και η οικονομική πλευρά των σχεδιαζομένων εξαγωγών.

(5) Εντούτοις, για τον καθορισμό της επιστροφής είναι σκόπιμο στην παρούσα κατάσταση να βασισθούμε στη διαπιστωμένη διαφορά, στην κοινοτική και τη διεθνή αγορά, του κόστους των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται γενικά για την παρασκευή σύνθετων ζωοτροφών, πράγμα το οποίο θα επιτρέψει να ληφθεί καλύτερα υπόψη η οικονομική πραγματικότητα σε σχέση με τις εξαγωγές των προϊόντων αυτών.

(6) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι είναι δυνατόν να τροποποιείται ενδιάμεσα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των σύνθετων ζωοτροφών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 και υπάγονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1517/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
([3]) ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 51.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των συνθέτων ζωοτροφών με βάση τα σιτηρά**

Κωδικός προϊόντος που επωφελείται των επιστροφών κατά την εξαγωγή [1]:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

*(EUR/t)*

| Προϊόντα σιτηρών [2] | Ποσό της επιστροφής [2] |
|---|---|
| Αραβόσιτος και προϊόντα αραβοσίτου:<br>Κωδικοί ΣΟ 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10 | 29,82 |
| Προϊόντα σιτηρών [2] εκτός του αραβοσίτου και των προϊόντων αραβοσίτου | 20,69 |

[1] Ο κωδικός του προϊόντος καθορίζεται στον τομέα 5 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε.

[2] Για τους σκοπούς της επιστροφής λαμβάνονται υπόψη μόνο τα άμυλα κάθε είδους που προέρχονται από προϊόντα σιτηρών.

Ως «προϊόντα σιτηρών» νοούνται τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0709 90 60 και 0712 90 19, κεφάλαιο 10, και στους κωδικούς 1101, 1102, 1103 και 1104 ως έχουν και χωρίς ανασύσταση (εξαιρουμένου του κωδικού ΣΟ 1104 30) και το περιεχόμενο στα σιτηρά των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς 1904 10 10 και 1904 10 90. Το περιεχόμενο σε σιτηρά των προϊόντων των κωδικών ΣΟ 1904 10 10 και 1904 10 90 θεωρείται ότι είναι ίσο με το βάρος των τελικών αυτών προϊόντων.

Δεν καταβάλλεται επιστροφή για σιτηρά για τα οποία δεν μπορεί σαφώς να εξακριβωθεί μέσω ανάλυσης ότι προέρχονται από σιτηρά.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 939/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των επιστροφών στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3072/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του ρυζιού ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2072/98 ([4]), και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 1993, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που εφαρμόζονται στις επιστροφές στην παραγωγή στους τομείς των σιτηρών και του ρυζιού ([5]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 87/1999 ([6]), και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93 καθόρισε τους όρους χορηγήσεως της επιστροφής στην παραγωγή· ότι η βάση υπολογισμού καθορίστηκε στο άρθρο 3 του κανονισμού αυτού. Η κατ' αυτόν τον τρόπο υπολογιζόμενη επιστροφή πρέπει να καθορίζεται μία φορά το μήνα και μπορεί να τροποποιείται εάν οι τιμές του αραβοσίτου ή/και του σίτου μεταβάλλονται κατά τρόπο σημαντικό.

(2) Οι επιστροφές στην παραγωγή που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προσαρμοσθούν με τους συντελεστές που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, προκειμένου να καθοριστεί το ακριβές ποσό που πρέπει να πληρωθεί.

(3) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Η επιστροφή, εκφραζόμενη ανά τόνο αμύλου αραβοσίτου, σίτου, κριθαριού, βρωμης, γεωμήλων, ρυζιού ή θραυσμάτων ρυζιού, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1722/93, καθορίζεται σε 9,20 EUR/t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
([3]) ΕΕ L 329 της 30.12.1995, σ. 18.
([4]) ΕΕ L 265 της 30.9.1998, σ. 4.
([5]) ΕΕ L 159 της 1.7.1993, σ. 112.
([6]) ΕΕ L 9 της 15.1.1999, σ. 8.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 940/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή κριθής στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 [4], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2322/1999 [6], προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή κριθής προς όλες τις τρίτες χώρες με εξαίρεση τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον Καναδά.

(2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σε εκείνον ή σε εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

(3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1701/1999 από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή κριθής καθορίζεται σε 14,98 EUR/t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.
[5] ΕΕ L 201 της 31.7.1999, σ. 27.
[6] ΕΕ L 280 της 30.10.1999, σ. 77.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 941/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 [4], και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999 της Επιτροπής [5], προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς ορισμένες χώρες ΑΚΕ.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μην δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

(3) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής ή ενός ελάχιστου φόρου.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000 στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής ή του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2010/1999.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.
[5] ΕΕ L 248 της 21.9.1999, σ. 19.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 942/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή, καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 [4], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 της Επιτροπής [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2011/1999 [6], προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής ή/και του φόρου κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου προς όλες τις τρίτες χώρες.

(2) Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να καθορίσει μια μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95. Στην περίπτωση αυτή, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται σ' εκείνον ή σ' εκείνους εκ των προσφερόντων των οποίων η προσφορά είναι μικρότερη ή ίση από τη μέγιστη επιστροφή καθώς και σ' εκείνον ή σ' εκείνους των υποβαλλόντων των οποίων η προσφορά αφορά φόρο κατά την εξαγωγή.

(3) Η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης επιστροφής κατά την εξαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1707/1999 από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000, η μέγιστη επιστροφή κατά την εξαγωγή μαλακού σίτου καθορίζεται σε 0,00 EUR/t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.
[5] ΕΕ L 201 της 31.7.1999, σ. 55.
[6] ΕΕ L 248 της 21.9.1999, σ. 23.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 943/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## σχετικά με τις προσφορές που ανακοινώνονται για την εξαγωγή βρώμης στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992 περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 [4],

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 1999, περί ειδικού μέτρου παρέμβασης για τα σιτηρά στη Φινλανδία και τη Σουηδία [5], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2482/1999 [6], και ιδίως το άρθρο 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999, προκηρύχθηκε διαγωνισμός για τον καθορισμό της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που παράγεται στη Φινλανδία και στη Σουηδία και προορίζεται για εξαγωγή από τη Φινλανδία και τη Σουηδία προς όλες τις τρίτες χώρες.

(2) Το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1897/1999, προβλέπει ότι, με βάση τις ανακοινωθείσες προσφορές, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

(3) Λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95, δεν ενδείκνυται ο καθορισμός μέγιστης επιστροφής.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Δεν δίδεται συνέχεια στις προσφορές που ανακοινώνονται από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000, στο πλαίσιο του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή βρώμης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1897/1999.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.
[5] ΕΕ L 233 της 3.9.1999, σ. 10.
[6] ΕΕ L 303 της 26.11.1999, σ. 3.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 944/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Ισπανία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2000 της Επιτροπής [3].

(2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1963/95 [5], η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμμετέχουν, των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

(3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Η επιτροπή διαχείρισης σιτηρών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2000 από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου καθορίζεται σε 58,99 EUR/t για μέγιστη συνολική ποσότητα 329 300 t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 92 της 13.4.2000, σ. 8.
[4] ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.
[5] ΕΕ L 189 της 10.8.1995, σ. 22.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 945/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό της μέγιστης μείωσης των δασμών κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 757/2000

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 [2], και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Έχει προκηρυχθεί διαγωνισμός για τη μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 757/2000 της Επιτροπής [3].

(2) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95 της Επιτροπής [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1963/95 [5], η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, να αποφασίσει τον καθορισμό μιας μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή. Για τον καθορισμό αυτό πρέπει κυρίως να ληφθούν υπόψη τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 6 και 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1839/95. Ο διαγωνισμός θα κατακυρωθεί στους ενδιαφερομένους που συμμετέχουν, των οποίων οι προσφορές ανταποκρίνονται στο επίπεδο της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή ή είναι μικρότερες αυτού του επιπέδου.

(3) Η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται ανωτέρω στη σημερινή κατάσταση της αγοράς του εν λόγω σιτηρού, οδηγεί στον καθορισμό της μέγιστης μείωσης του δασμού κατά την εισαγωγή στο ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 1.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις προσφορές που ανακοινώνονται στο πλαίσιο του διαγωνισμού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 757/2000 από τις 28 Απριλίου έως τις 4 Μαΐου 2000, η μέγιστη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου καθορίζεται σε 54,90 EUR/t για μέγιστη συνολική ποσότητα 121 850 t.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 92 της 13.4.2000, σ. 9.
[4] ΕΕ L 177 της 28.7.1995, σ. 4.
[5] ΕΕ L 189 της 10.8.1995, σ. 22.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 946/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και των σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) Οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ([4]).

(3) Για τα άλευρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων. Οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(4) Η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους.

(5) Η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιαμέσως.

(6) Η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, εκτός της βύνης, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
([3]) ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
([4]) ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

*(EUR/t)*

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (1) | Επιστροφή |
|---|---|---|
| 1001 10 00 9200 | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 |
| 1001 90 91 9000 | — | — |
| 1001 90 99 9000 | 03 | 12,00 |
| | 02 | 0 |
| 1002 00 00 9000 | 03 | 55,00 |
| | 02 | 0 |
| 1003 00 10 9000 | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 03 | 5,00 |
| | 02 | 0 |
| 1004 00 00 9200 | — | — |
| 1004 00 00 9400 | — | — |
| 1005 10 90 9000 | — | — |
| 1005 90 00 9000 | 03 | 17,00 |
| | 02 | 0 |
| 1007 00 90 9000 | — | — |
| 1008 20 00 9000 | — | — |

*(EUR/t)*

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (1) | Επιστροφή |
|---|---|---|
| 1101 00 11 9000 | — | — |
| 1101 00 15 9100 | 01 | 30,25 |
| 1101 00 15 9130 | 01 | 28,25 |
| 1101 00 15 9150 | 01 | 26,00 |
| 1101 00 15 9170 | 01 | 24,00 |
| 1101 00 15 9180 | 01 | 22,50 |
| 1101 00 15 9190 | — | — |
| 1101 00 90 9000 | — | — |
| 1102 10 00 9500 | 01 | 87,00 |
| 1102 10 00 9700 | 01 | 68,50 |
| 1102 10 00 9900 | — | — |
| 1103 11 10 9200 | 01 | 0 (2) |
| 1103 11 10 9400 | 01 | 0 (2) |
| 1103 11 10 9900 | — | — |
| 1103 11 90 9200 | 01 | 0 (2) |
| 1103 11 90 9800 | — | — |

(1) Προορισμοί:
01 όλες οι τρίτες χώρες,
02 άλλες τρίτες χώρες,
03 Ελβετία, Λιχτενστάιν.

(2) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή χορηγείται κατά την εξαγωγή.

*NB:* Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20).

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 947/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ([2]), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

(1) ότι, δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η επιστροφή που εφαρμόζεται κατά τις εξαγωγές σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως πιστοποιητικού, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού· ότι στην περίπτωση αυτή το διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή·

(2) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 ([3]), επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92· ότι το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95·

(3) ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύνανται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση του διορθωτικού στοιχείου ανάλογα με τον προορισμό·

(4) ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται ταυτόχρονα με την επιστροφή και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών·

(5) ότι από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίσθηκαν εκ των προτέρων για τις εξαγωγές σιτηρών, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, με εξαίρεση τη βύνη, καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

([1]) ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
([2]) ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
([3]) ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά**

*(EUR/t)*

| Κωδικός προϊόντος | Προορισμός (1) | Τρέχων<br>5 | 1η προθεσμία<br>6 | 2η προθεσμία<br>7 | 3η προθεσμία<br>8 | 4η προθεσμία<br>9 | 5η προθεσμία<br>10 | 6η προθεσμία<br>11 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1001 10 00 9200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 10 00 9400 | 01 | 0 | 0 | 0 | −1,00 | −2,00 | — | — |
| 1001 90 91 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 90 99 9000 | 03 | 0 | −12,50 | −20,00 | −20,00 | −20,00 | −20,00 | −20,00 |
| | 02 | 0 | −12,50 | −20,00 | −20,00 | −20,00 | — | — |
| 1002 00 00 9000 | 01 | 0 | 0 | −50,00 | −50,00 | −50,00 | — | — |
| 1003 00 10 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1003 00 90 9000 | 01 | 0 | −20,00 | −20,00 | −20,00 | −20,00 | — | — |
| 1004 00 00 9200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1004 00 00 9400 | 01 | 0 | 0 | −50,00 | −50,00 | −50,00 | — | — |
| 1005 10 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1005 90 00 9000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1007 00 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1008 20 00 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 11 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 15 9100 | 01 | 0 | 0 | −27,40 | −27,40 | −27,40 | — | — |
| 1101 00 15 9130 | 01 | 0 | 0 | −25,60 | −25,60 | −25,60 | — | — |
| 1101 00 15 9150 | 01 | 0 | 0 | −23,60 | −23,60 | −23,60 | — | — |
| 1101 00 15 9170 | 01 | 0 | 0 | −21,80 | −21,80 | −21,80 | — | — |
| 1101 00 15 9180 | 01 | 0 | 0 | −20,40 | −20,40 | −20,40 | — | — |
| 1101 00 15 9190 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 90 9000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1102 10 00 9500 | 01 | 0 | 0 | −68,50 | −68,50 | −68,50 | — | — |
| 1102 10 00 9700 | 01 | 0 | 0 | −54,00 | −54,00 | −54,00 | — | — |
| 1102 10 00 9900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 10 9200 | 01 | 0 | 0 | 0 | −1,50 | −3,00 | — | — |
| 1103 11 10 9400 | 01 | 0 | 0 | 0 | −1,34 | −2,68 | — | — |
| 1103 11 10 9900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 90 9200 | 01 | 0 | 0 | 0 | −1,37 | −2,74 | — | — |
| 1103 11 90 9800 | — | — | — | — | — | — | — | — |

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες,

02 άλλες τρίτες χώρες,

03 Μαυριτανία, Μαλί, Νίγηρας, Σενεγάλη, Μπουρκίνα Φάσο, Γκάμπια, Γουινέα-Μπισάου, Γουινέα, Πράσινο Ακρωτήριο, Σιέρα Λεόνε, Λιβερία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Τόγκο, Τσάντ, Κεντροαφρικανική Δημοκρατία, Μπένιν, Καμερούν, Ισημερινή Γουινέα, Σάο Τομέ και Πρίνσιπε, Γκαμπόν, Κονγκό, Δημοκρατία του Κονγκό, Ρουάντα, Μπουρούντι, Ανγκόλα, Ζάμπια, Μαλάουι, Μοζαμβίκη, Ναμίμπια, Μποτσουάνα, Ζιμπάμπουε, Λεσόθο, Σουαζιλάνδη, Σεϋχέλλες, Κομόρες, Μαδαγασκάρη, Τζιμπουτί, Αιθιοπία, Ερυθραία και Μαυρίκιος.

*NB:* Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ L 214 της 30.7.1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 948/2000 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 4ης Μαΐου 2000

## για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 της Επιτροπής [2], και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 η επιστροφή που εφαρμόζεται για τις εξαγωγές των σιτηρών την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως για την έκδοση πιστοποιητικού, προσαρμοσμένη σύμφωνα με την τιμή κατωφλίου που θα ισχύει κατά το μήνα εξαγωγής, εφαρμόζεται, κατόπιν αιτήσεως, σε μια εξαγωγή που πρόκειται να πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια της ισχύος του πιστοποιητικού. Στην περίπτωση αυτή, ένα διορθωτικό στοιχείο πιθανόν εφαρμόζεται στην επιστροφή.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1501/95 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1995, περί θεσπίσεως ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή καθώς και τα μέτρα τα οποία πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση διαταραχής της αγοράς στον τομέα των σιτηρών [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2513/98 [4], επέτρεψε τον καθορισμό ενός διορθωτικού στοιχείου για τη βύνη που περιλαμβάνεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92. Το διορθωτικό αυτό στοιχείο πρέπει να υπολογιστεί λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1501/95.

(3) Από τις ανωτέρω διατάξεις προκύπτει ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές της βύνης, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, καθορίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 5 Μαΐου 2000.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Μαΐου 2000.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

[1] ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.
[2] ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.
[3] ΕΕ L 147 της 30.6.1995, σ. 7.
[4] ΕΕ L 313 της 21.11.1998, σ. 16.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

**του κανονισμού της Επιτροπής, της 4ης Μαΐου 2000, για καθορισμό του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τη βύνη**

*(EUR/t)*

| Κωδικός προϊόντος | Τρέχων | 1η προθεσμία | 2η προθεσμία | 3η προθεσμία | 4η προθεσμία | 5η προθεσμία |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1107 10 11 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 9000 | 0 | 0 | 0 | –1,27 | –2,54 | 0 |
| 1107 10 91 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 9000 | 0 | 0 | 0 | –1,27 | –2,54 | 0 |
| 1107 20 00 9000 | 0 | 0 | 0 | –1,49 | –2,98 | 0 |

*(EUR/t)*

| Κωδικός προϊόντος | 6η προθεσμία | 7η προθεσμία | 8η προθεσμία | 9η προθεσμία | 10η προθεσμία | 11η προθεσμία |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1107 10 11 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 9000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

**της 11ης Απριλίου 2000**

**με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να επιτρέψουν προσωρινά την εμπορία δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που δεν πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου**

*[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 951]*

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2000/320/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 66/404/ΕΟΚ του Συμβουλίου, περί της εμπορίας δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τη συνθήκη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, και ιδίως το άρθρο 15,

την αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η παραγωγή πολλαπλασιαστικού υλικού των ειδών που καθορίζονται στο παράρτημα είναι επί του παρόντος ανεπαρκής σε όλα τα κράτη μέλη, με αποτέλεσμα να μην μπορούν να καλυφθούν οι απαιτήσεις τους για πολλαπλασιαστικό υλικό που πληροί τις διατάξεις της οδηγίας 66/404/ΕΟΚ.

(2) Οι τρίτες χώρες δεν είναι σε θέση να προμηθεύσουν επαρκές πολλαπλασιαστικό υλικό των σχετικών ειδών, το οποίο να παρέχει τις ίδιες εγγυήσεις όπως το κοινοτικό πολλαπλασιαστικό υλικό και να πληροί τις διατάξεις της προαναφερθείσας οδηγίας.

(3) Η Γαλλία θα πρέπει, ως εκ τούτου, να εξουσιοδοτηθεί να επιτρέψει, για περιορισμένο χρονικό διάστημα, την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού των σχετικών ειδών, το οποίο πληροί λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, προκειμένου να καλυφθεί η έλλειψη πολλαπλασιαστικού υλικού που πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/404/ΕΟΚ.

(4) Για λόγους γενετικής, το πολλαπλασιαστικό υλικό πρέπει να συλλέγεται στους τόπους καταγωγής, εντός του φυσικού χώρου των σχετικών ειδών, και θα πρέπει να παρέχονται οι αυστηρότερες δυνατές εγγυήσεις για την εξασφάλιση της ταυτότητας του υλικού.

(5) Επιπροσθέτως, το πολλαπλασιαστικό υλικό θα πρέπει να διατίθεται στο εμπόριο εφόσον συνοδεύεται από έγγραφο που περιλαμβάνει ορισμένα στοιχεία σχετικά με το εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

1. Η Γαλλία εξουσιοδοτείται να επιτρέψει την εμπορία στο έδαφός της σπόρων προς σπορά που πληρούν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις όσον αφορά την προέλευση, όπως καθορίζεται στην οδηγία 66/404/ΕΟΚ, σύμφωνα με τους όρους του συνημμένου παραρτήματος και υπό την προϋπόθεση ότι προσκομίζονται τα αποδεικτικά στοιχεία του άρθρου 2 όσον αφορά τον τόπο προέλευσης των σπόρων προς σπορά και το υψόμετρο στο οποίο συλλέχθηκαν.

2. Η Γαλλία εξουσιοδοτείται να επιτρέψει την εμπορία στο έδαφός της φυτών που παράγονται στην Κοινότητα από τους προαναφερομένους σπόρους προς σπορά.

*Άρθρο 2*

1. Τα αποδεικτικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 θεωρούνται ότι παρέχονται όταν το πολλαπλασιαστικό υλικό είναι της κατηγορίας «πολλαπλασιαστικό υλικό προσδιορισμένης προέλευσης», όπως καθορίζεται στο σύστημα ελέγχου του δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που διακινείται στο διεθνές εμπόριο, του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) ή άλλης κατηγορίας που καθορίζεται στο σύστημα αυτό.

[1] ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2326/66· οδηγία που θα καταργηθεί από την 1η Ιανουαρίου 2003 από την οδηγία 1999/105/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 11 της 15.1.2000, σ. 17).

2. Όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα του ΟΟΣΑ που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στον τόπο προέλευσης του πολλαπλασιαστικού υλικού, γίνονται αποδεκτά άλλα επίσημα αποδεικτικά στοιχεία.

3. Όταν δεν μπορούν να παρασχεθούν επίσημα αποδεικτικά στοιχεία, τα κράτη μέλη μπορούν να αποδεχθούν άλλα μη επίσημα αποδεικτικά στοιχεία.

*Άρθρο 3*

1. Εξουσιοδοτούνται επίσης τα άλλα κράτη μέλη, πλην του αιτούντος κράτους μέλους, να επιτρέπουν, υπό τους όρους που καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα και για τους σκοπούς που προβλέπονται από το αιτούν κράτος μέλος, την εμπορία στο έδαφός τους των σπόρων προς σπορά που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, τα οικεία κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία διοικητική αρωγή. Το αιτούν κράτος μέλος ενημερώνεται από τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με την πρόθεσή τους να επιτρέψουν την εμπορία αυτών των σπόρων προς σπορά, προτού καταστεί δυνατό να χορηγηθεί μια τέτοια άδεια. Το αιτούν κράτος μέλος δύναται να αντιτεθεί σε αυτό μόνον εάν έχει ήδη διατεθεί ολόκληρο το ποσό που καθορίζεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 4*

Η εξουσιοδότηση που παρέχεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 εφόσον αφορά την πρώτη διάθεση δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού στην αγορά της Κοινότητας, λήγει στις 30 Νοεμβρίου 2000. Η εν λόγω εξουσιοδότηση, εφόσον αφορά μεταγενέστερη διάθεση δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού στην αγορά της Κοινότητας, λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2002.

*Άρθρο 5*

Όσον αφορά με την πρώτη διάθεση στην αγορά δασικού πολλαπλασιαστικού υλικού που αναφέρεται στο άρθρο 4, η Γαλλία γνωστοποιεί στην Επιτροπή, μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2001, τις ποσότητες του εν λόγω υλικού που πληροί λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις, οι οποίες εγκρίθηκαν για εμπορία, στο έδαφός τους, βάσει της παρούσας απόφασης. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Απριλίου 2000.

*Για την Επιτροπή*

David BYRNE

*Μέλος της Επιτροπής*

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

| | **Pseudotsuga taxifolia** | |
|---|---|---|
| Estado miembro<br>Medlemsstat<br>Mitgliedstaat<br>Κράτος μέλος<br>Member State<br>État membre<br>Stato membro<br>Lidstaat<br>Estado-Membro<br>Jäsenvaltio<br>Medlemsstat | kg | Procedencia<br>Oprindelse<br>Herkunft<br>Προέλευση<br>Provenance<br>Provenance<br>Provenienza<br>Herkomst<br>Proveniência<br>Lähtöisyys<br>Härkomst |
| F | 300 | ΗΠΑ (Washington) |

# ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 11ης Απριλίου 2000

## με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να επιτρέψουν προσωρινά την εμπορία σπόρων προς σπορά ορισμένων ειδών που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου

*[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2000) 954]*

**(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2000/321/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 66/401/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1966, περί εμπορίας σπόρων προς σπορά κτηνοτροφικών φυτών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 98/96/ΕΚ [2], και ιδίως το άρθρο 17,

την αίτηση που υπέβαλε η Σουηδία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στη Σουηδία, η ποσότητα των διαθέσιμων σπόρων προς σπορά όλων των εαρινών ποικιλιών μπιζελιών που είναι κατάλληλες για τις καιρικές συνθήκες της Σουηδίας και περιλαμβάνονται στον κοινό κατάλογο ποικιλιών γεωργικών φυτικών ειδών ή στους εθνικούς καταλόγους των κρατών μελών είναι ανεπαρκής και, ως εκ τούτου, δεν φθάνει για να καλύψει τις ανάγκες της χώρας.

(2) Δεν είναι δυνατόν να καλυφθεί ικανοποιητικά η ανωτέρω ζήτηση με σπόρους προς σπορά προερχόμενους από άλλα κράτη μέλη ή από τρίτες χώρες, καλύπτοντας όλες τις απαιτήσεις που θεσπίζονται στην εν λόγω οδηγία.

(3) Ως εκ τούτου, θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί η Σουηδία να επιτρέψει, για περίοδο που λήγει στις 30 Ιουνίου 2000, την εμπορία σπόρων προς σπορά μπιζελιών της ποικιλίας «Grande» που δεν περιλαμβάνεται στον κοινό κατάλογο ποικιλιών γεωργικών φυτικών ειδών ούτε στους εθνικούς καταλόγους των κρατών μελών.

(4) Επιπλέον, πρέπει να εξουσιοδοτηθούν τα άλλα κράτη μέλη, τα οποία δύνανται να προμηθεύσουν στη Σουηδία σπόρους προς σπορά της προαναφερόμενης ποικιλίας, να επιτρέψουν την εμπορία τέτοιων σπόρων προς σπορά.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Η Σουηδία εξουσιοδοτείται να επιτρέψει, για περίοδο που λήγει στις 30 Ιουνίου 2000, την εμπορία στο έδαφός της 500 τόνων σπόρων προς σπορά εαρινών ποικιλιών μπιζελιών (Pisum sativum L.) της ποικιλίας «Grande», η οποία δεν περιλαμβάνεται στον κοινό κατάλογο ποικιλιών γεωργικών φυτικών ειδών ούτε στους εθνικούς καταλόγους των κρατών μελών, με την προϋπόθεση ότι πληρούται η ακόλουθη απαίτηση:

α) Η επίσημη σήμανση να είναι φαιού χρώματος.

*Άρθρο 2*

1. Εξουσιοδοτούνται επίσης τα άλλα κράτη μέλη, πλην του αιτούντος κράτους μέλους, να αποδεχθούν, υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 1 και για τους σκοπούς που προβλέπονται από το αιτούν κράτος μέλος, την εμπορία στο έδαφός τους σπόρων προς σπορά, των οποίων επιτρέπεται η εμπορία δυνάμει της παρούσας απόφασης.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1, τα οικεία κράτη μέλη παρέχουν αμοιβαία διοικητική αρωγή. Το αιτούν κράτος μέλος ενημερώνεται από τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με την πρόθεσή τους να επιτρέψουν την εμπορία αυτών των σπόρων προς σπορά, προτού καταστεί δυνατό να χορηγηθεί μια τέτοια άδεια. Το αιτούν κράτος μέλος δύναται να αντιτεθεί σε αυτό μόνον αν έχει ήδη διατεθεί ολόκληρο το ποσό που καθορίζεται στην παρούσα απόφαση.

*Άρθρο 3*

Τα κράτη μέλη γνωστοποιούν αμέσως στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη τις διάφορες ποσότητες των σπόρων προς σπορά που φέρουν σήμανση και των οποίων η εμπορία επιτρέπεται στο έδαφός τους κατ' εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Απριλίου 2000.

*Για την Επιτροπή*

David BYRNE

*Μέλος της Επιτροπής*

[1] ΕΕ 125 της 11.7.1966, σ. 2298/66.
[2] ΕΕ L 25 της 1.2.1999, σ. 27.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 899/2000 της Επιτροπής, της 28ης Απριλίου 2000, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύναται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Απρίλιο 2000 για πιστοποιητικά εισαγωγής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 509/97**

*(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 104 της 29ης Απριλίου 2000)*

Σελίδα 66, παράρτημα II, δεξιά στήλη, για τον αριθμό ομάδας 90:

*αντί:* «326,00»,

*διάβαζε:* «325,00».